ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 24 novembre 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi "relative à la démission de certains militaires et à la résiliation de l'engagement ou du rengagement de certains candidats militaires, à la fixation de la période de rendement et à la récupération par l'Etat d'une partie des frais consentis par l'Etat pour la formation et d'une partie des traitements perçus pendant la formation", a donné le 17 février 1999 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 24 november 1998 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van wet "betreffende het ontslag van bepaalde militairen en de dienstverbreking van de dienstneming of wederdienstneming van bepaalde kandidaatmilitairen, de vaststelling van de rendementsperiode en het terugvorderen door de Staat van een deel van de door de Staat gedragen kosten voor de vorming en van een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden", heeft op 17 februari 1999 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

Article 3

1. Au paragraphe 1er, interrogé sur les termes "date de nomination" visés au 1° et au 4°, l'officier délégué a précisé qu'il ne s'agissait pas de la date de l'arrêté royal de nomination, mais bien de la date à laquelle le militaire de carrière ou de complément ou l'officier auxiliaire a réussi sa formation, comme cela est, par ailleurs, prévu au 2° et au 3°. Dès lors, pour éviter toute confusion quant à la date de départ de la période de rendement, il convient de revoir le texte des 1° et 4°

2. Au paragraphe 2, de l'accord de l'officier délégué, les mots "Sauf dispositions contraires" doivent être omis. En effet, les dérogations au principe sont prévues à ce même paragraphe.

3. Au paragraphe 4, l'alinéa 2 est superflu et doit être omis, le principe décrit à l'alinéa 1er ne permettant pas "d'arrondir au nombre inférieur de mois entiers".

Article 4

A l'alinéa 1er, interrogé sur la portée de la phrase : "Pour le choix du coefficient du tableau C, les fractions d'années de la durée de la période de rendement à accomplir ne sont pas prises en compte", l'officier délégué

a expliqué que l'annexe contenant le tableau C prévoit que lorsque le militaire donne sa démission dans le courant de la dernière année de la période de rendement, un coefficient dégressif par trimestre est appliqué, mais que ce système n'est cependant pas d'application pour les années antérieures de la période de rendement.

Il est dès lors proposé, plutôt que d'apporter cette précision sous un astérisque de l'annexe contenant le tableau C, de l'insérer directement dans l'article en projet.

Article 5

L'officier délégué a expliqué que l'officier auxiliaire ne suit pas une "formation" au sens des autres dispositions du projet. En effet, il a déjà subi une formation (polytechnique), mais doit, en outre, posséder un brevet supérieur de pilote.

Le texte de l'article examiné devra être adapté en conséquence.

Article 6

Il conviendra de compléter l'alinéa 2 par une disposition prévoyant le calcul de la "fraction" et par une autre indiquant que cette indemnité est dégressive.

Article 8

S’il peut se concevoir que la loi ne puisse énumérer les "raisons sociales exceptionnelles" pour lesquelles il peut être dérogé à l’obligation de rembourser les frais de formation et les traitements perçus pendant celle-ci, il n’est pas admissible que la délégation joue au profit du Ministre de la Défense nationale. C’est au Roi que l’habilitation doit être conférée.

Article 9

On rédigera la phrase liminaire comme suit :

"Art. 9. Un article 5bis, rédigé comme suit est inséré, à la place de l’ancien article 5bis inséré par la loi du 20 mai 1994 et annulé par l’arrêt n° 81/95 de la Cour d’arbitrage, dans la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs :

"Art. 5bis. ...".".

Article 10

1. La phrase liminaire sera rédigée comme suit :

"Art. 10. L’article 9, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 20 mai 1994 et annulé pour partie par

l’arrêt n° 23/96 de la Cour d’arbitrage, est remplacé par la disposition suivante :

"§ 2. ...".".

2. L’alinéa 1er du paragraphe 2 ainsi inséré dispose que la résiliation de l’engagement n’a d’effet que lorsqu’elle a été acceptée par le Roi. Il ne peut être question que le Ministre de la Défense nationale puisse refuser cette demande s’il estime que celle-ci est contraire à l’intérêt du service. Tout au plus, pourrait-il émettre une proposition.

La même observation doit être faite à l’égard de l’article 11 de la loi en projet.

Il serait plus simple de supprimer l’alinéa 2 du paragraphe 2 en projet et de rédiger le début de l’alinéa 3 du même paragraphe comme suit :

"Hormis les cas exceptionnels motivés expressément par le Roi, Celui-ci ne peut refuser la demande si l’officier auxiliaire concerné a accompli la période de rendement visée à ... (la suite comme au projet).".

Article 11

Dans la phrase liminaire, il conviendra d’insérer les mots "et annulé pour partie par l’arrêt n° 23/96 de la

Cour d'arbitrage" entre les mots "loi du 20 mai 1994" et "est remplacé".

La même observation vaut pour les articles 12 et 13.

Article 15

Dans la phrase liminaire, il conviendra d'insérer les mots "et annulé pour partie par l'arrêt n° 81/95 de la Cour d'arbitrage" entre les mots "loi du 20 mai 1994" et "est abrogé".

La même observation vaut mutatis mutandis pour l'article 16.

Article 18

Cet article doit être supprimé. En effet, la disposition dont l'abrogation est prévue a déjà été annulée par l'arrêt n° 81/95 de la Cour d'arbitrage.

La numérotation des autres articles sera revue en conséquence.

Annexes

Outre les observations faites lors de l'examen du dispositif, il y a lieu de constater que les annexes au

présent projet d'arrêté sont mal rédigées et peu lisibles. En effet, d'une part, le système de multiplication du montant applicable du tableau B par le coefficient applicable du tableau C est particulièrement complexe. (Il est par ailleurs étonnant de ne pas retrouver ce "calcul" aux tableaux D1 et D2, les montants à payer y étant directement calculés) et, d'autre part, les catégories de militaires indiquées sous le tableau sont peu claires.

Tableau B

Au point (12), l'officier délégué a expliqué qu'il s'agissait en réalité des sous-officiers et officiers de complément. Il convient d'apporter cette précision dans le point en question.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Artikel 3

1. Als antwoord op de vraag naar de betekenis van de in de onderdelen 1° en 4° van paragraaf 1 bedoelde "datum van benoeming", heeft de gemachtigde officier gepreciseerd dat het niet gaat om de datum van het koninklijk benoemingsbesluit, maar wel om de datum waarop de beroeps- of aanvullingsmilitair of de hulpofficier met succes zijn vorming heeft beëindigd, zoals overigens in de onderdelen 2° en 3° bepaald is. De tekst van de onderdelen 1° en 4° behoort dan ook te worden aangepast om alle verwarring te vermijden wat betreft de datum waarop de rendementsperiode aanvangt.

2. De gemachtigde officier is het ermee eens dat in paragraaf 2 de woorden "behoudens andersluidende bepalingen" dienen te vervallen. Diezelfde paragraaf bevat immers de afwijkingen van het principe.

3. Het tweede lid van paragraaf 4 is overbodig en dient te vervallen, omdat het gelet op het principe uiteengezet in het eerste lid niet mogelijk is "af te ronden naar het lagere aantal volle maanden".

Artikel 4

Ondervraagd over de strekking van de in het eerste lid voorkomende zin "Voor de keuze van de coëfficient van tabel C worden de gedeelten van jaren van de duur van de te volbrengen rendementsperiode niet in aanmerking genomen", heeft de gemachtigde officier uitgelegd dat in de als bijlage ingesloten tabel C aangegeven is dat wanneer een militair ontslag neemt tijdens het laatste jaar van de rendementsperiode, een op kwartaalbasis degressieve coëfficiënt wordt toegepast, maar dat die regeling evenwel niet van toepassing is voor de voorgaande jaren van de rendementsperiode.

Er wordt dan ook voorgesteld die verduidelijking rechtstreeks in het ontworpen artikel op te nemen, veeleer dan ze met een sterretje aan te geven in de als bijlage ingesloten tabel C.

Artikel 5

De gemachtigde officier heeft gepreciseerd dat de hulpofficier geen "vorming" volgt als bedoeld in de andere bepalingen van het ontwerp. Hij heeft immers reeds een (polytechnische) opleiding gevolgd, maar moet bovendien een hoger brevet van piloot bezitten.

De tekst van het onderzochte artikel moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Artikel 6

Het tweede lid dient te worden aangevuld met een bepaling betreffende de berekening van "het breukdeel" (lees : "de breuk") en met een andere bepaling waarin aangegeven wordt dat die vergoeding degressief is.

Artikel 8

Al is het aannemelijk dat in de wet niet de "uitzonderlijke sociale redenen" kunnen worden opgesomd waarom mag worden afgeweken van de verplichting om de vormingskosten en de tijdens de vorming genoten wedden terug te betalen, is het niet aanvaardbaar dat de machtiging aan de Minister van Landsverdediging toevalt. Die machtiging dient aan de Koning te worden verleend.

Artikel 9

De inleidende zin behoort als volgt geredigeerd te worden :

"Art. 9. Voor het vroegere artikel 5bis van de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, dat ingevoegd is bij de wet van 20 mei 1994 en vernietigd is bij arrest nr. 81/95 van het Arbitragehof, treedt een nieuw artikel 5bis in de plaats, luidende :

"Art. 5bis. ...".".

Artikel 10

1. De inleidende zin dient als volgt te worden geredigeerd :

"Art. 10. Artikel 9, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 mei 1994 en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 23/96 van het Arbitragehof, wordt vervangen als volgt :

"§ 2. ...".".

2. Het eerste lid van de aldus ingevoegde paragraaf 2 bepaalt dat de verbreking van de dienstneming eerst uitwerking heeft wanneer de Koning ze aanvaard heeft. Het is niet aanvaardbaar dat de Minister van Landsverdediging die aanvraag kan weigeren indien hij oordeelt dat ze met het dienstbelang strijdig is. Hij kan hoogstens een voorstel formuleren.

Dezelfde opmerking dient te worden gemaakt wat artikel 11 van de ontworpen wet betreft.

Het zou eenvoudiger zijn het tweede lid van de ontworpen paragraaf 2 te schrappen en het derde lid van dezelfde paragraaf te laten beginnen met de volgende tekst :

"Behoudens de door de Koning uitdrukkelijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen, kan Hij de aanvraag niet weigeren wanneer de betrokken hulpofficier de rendementsperiode heeft volbracht waarvan sprake is in artikel 3, § 2, tweede lid, van de wet van ... (verder zoals in het ontwerp).".

Artikel 11

In de inleidende zin behoren de woorden "en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 23/96 van het Arbitragehof" te worden ingevoegd tussen de woorden "wet van 20 mei 1994" en de woorden ",wordt vervangen".

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 12 en 13.

Artikel 15

In de inleidende zin behoren de woorden "en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 81/95 van het Arbitragehof" te worden ingevoegd tussen de woorden "wet van 20 mei 1994" en de woorden ",wordt opgeheven".

Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor artikel 16.

Artikel 18

Dit artikel dient te vervallen. De bepaling waarvan de opheffing wordt voorgeschreven, is immers reeds vernietigd bij arrest nr. 81/95 van het Arbitragehof.

De andere artikelen behoren dienovereenkomstig te worden vernummerd.

Bijlagen

Benevens de opmerkingen die bij het onderzoek van het dispositief gemaakt zijn, dient te worden vastgesteld dat de bijlagen bij het onderhavige ontwerp van besluit slecht geredigeerd en moeilijk leesbaar zijn. Niet alleen is het systeem van vermenigvuldiging van het toepasselijke bedrag van tabel B met de toepasselijke coëfficiënt van tabel C immers bijzonder ingewikkeld. (het is overigens verwonderlijk dat die "berekening" niet in de tabellen D1 en D2 terug te vinden is, aangezien de te betalen bedragen rechtstreeks erin berekend zijn), maar bovendien zijn de onderaan de tabel aangegeven categorieën van militairen weinig duidelijk.

Tabel B

In verband met punt (12) heeft de gemachtigde officier gepreciseerd dat het in feite gaat om de aanvullingsonderofficieren en de aanvullingsofficieren. Die verduidelijking behoort in het bewuste punt te worden opgenomen.

La chambre était composée de

Messieurs R. ANDERSEN, président de chambre,
de Heren kamervoorzitter,

C. WETTINCK, conseillers d'Etat,
P. LIENARDY, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J.-M. FAVRESSE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST, greffier,
Mevrouw griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. CARLIER, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. CARLIER, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. ANDERSEN